

# NOVAĴLETERO

Monata informilo de la Bruĝa Grupo Esperantista - Reĝa Societo  
Maandelijks informatieblad van de Brugse Esperanto-Groep, Kon. Maatschappij

Nr. 11 - Sept. 1984

Verantw. Uitgever:

Roland Rotsaert  
Visspaanstraat 97  
B-8000 Brugge

Tel. 050/33.00.04

## Verslag bestuursvergadering 13.9.1984

Op donderdag 13 september jl. zijn de bestuursleden van de beide Brugse groepen, Brugse Esperanto-Groep en Paco kaj Justeco, samengekomen om de mogelijkheden te bespreken om tot één enkele vereniging van Esperantisten te Brugge te komen.

Aan een bijeen te roepen buitengewone algemene vergadering van de leden van beide groepen zal voorgesteld worden een nieuwe vereniging op te richten onder de benaming "Bruĝa Grupo Esperantista 'Paco kaj Justeco' ", die de bezittingen en de traditie van de huidige groepen zou overnemen. Een op te richten werkgroep zou nieuwe statuten opstellen, op basis van de modelstatuten uit het "Manlibro" van de Vlaamse Esperanto-bond, en zou adviseren over het al dan niet aannemen van de VZW-rechtspersoonlijkheid.

Onder voorbehoud van goedkeuring door Paco kaj Justeco, wordt een buitengewone algemene ledenvergadering gepland op donderdag 11 oktober, om 20 u., in het Hof van Watervliet, Oude Burg, Brugge. De leden die belangstelling hebben voor een bestuursfunctie, worden verzocht hun naam op te geven op het redactieadres. De namen van de kandidaten zullen gepubliceerd worden in de volgende Novaĵletero, samen met de bevestiging van de datum van de algemene vergadering.

## Lastmomenta komuniko al membroj kiuĵ interesigás pri komputado (84.09.17)

Jus alvenis du numeroj de la revuo (hungara) "Internacia Komputado"; unu pri teksto-prilaboro, alia pri retoj. Haveblaj ĉe RR.

## Het Esperantokongres 1984 te Vancouver (Canada)

Het 69e Esperanto wereldkongres werd dit jaar in Vancouver gehouden in de universiteit van Brits Columbia van 21 tot 28 juli jl.

Esperanto is de internationale taal die tot doel heeft als wereldtaal een brug te zijn tussen de verschillende nationale talen. Esperanto is een neutrale taal, gemakkelijk aan te leren en funktioneert als een volwaardige taal, zo natuurlijk als om het even welke nationale taal. Dit wereldkongres is een jaarlijks gebeuren van een week en omvat een brede waaier van activiteiten : toneel, kunst, muziek en dans, een bal, banket, konferenties in verband met wereldproblemen, energie, luchtverontreiniging, oorlog en vrede, taalproblemen, enz... Gedurende elk wereldkongres organiseert de internationale zomeruniversiteit seminaries op universitair niveau. Er worden kursussen Esperanto gegeven voor alle graden. Godsdienstige groepen vergaderen en wonen de oekumenische dienst bij, opgedragen door een Esperantist-priester. Terzeldertijd is er een Esperanto kinderkongres.

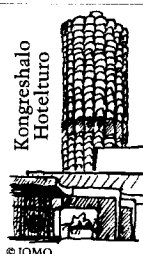
De plechtige opening bij het begin van het kongres is het meest officiële gedeelte en omvat begroetingen van officiële personen en het diplomatieke korps van de stad, streek, het land waar het kongres plaatsvindt. En natuurlijk gebeurt dit alles in die ene internationale taal : Esperanto. Enkel tijdens de plechtige opening wordt soms vertaald. Gewoonlijk is er ook een vóorkongres, een jongerenkongres en een nakongres. Dit jaar vond het vóorkongres plaats in Montreal, het jongerenkongres in Swanwick (Engeland).

Het thema van dit wereldkongres was "de taalminderheden". Tijdens meerdere konferenties werd dit thema besproken in al zijn facetten. Meestal wonen zo'n tweeduizend esperantisten uit vijftig landen het kongres bij. Vorig jaar in Boedapest, Hongarije, waren er zelfs 4.884 uit 58 landen. Dit jaar waren er 802 inschrijvingen uit 44 landen. Het verre Vancouver en de sterke dollar beïnvloedden vanzelfsprekend dit jaar het aantal deelnemers. Volgend jaar in augustus verwacht Augsburg (Duitsland) minstens tweeduizend esperantisten naar aanleiding van het tweeduizendjarig bestaan van de stad. Van 26 juli tot 2 augustus 1986 zal het wereldkongres plaatsvinden in China. In 1987 bestaat het Esperanto honderd jaar. Waarschijnlijk zijn we dan te gast in Polen, het geboorteland van de vader van deze unieke taal : Dr. Zamenhof. (hivi-f).

## Esperanto-Woordenboek Middelkoop

Zopas vernemen wij dat de nieuwe uitgave van het reeds lang uitverkochte Esperanto-woordenboek van A.J. Middelkoop vanaf midden oktober zal beschikbaar zijn. Deze editie werd herzien en uitgebreid. De verkoopprijs werd vastgesteld op 295 frank. Indien via de groep minstens 3 exemplaren besteld worden (en dat kan toch geen probleem zijn ?) krijgen wij een aanzienlijke korting en kost het boek slechts 200 fr. Indien het afgehaald wordt ter gelegenheid van een vergadering zijn er bovendien geen verzendingskosten. Bestellingen kunnen gedaan worden op telefoonnummer 050/33.00.04; betaling bij afhaling of op rekening nr. 000-1410966-04 of 380-0099314-57 van Roland Rotsaert.

## Kongresvignet van het 70e Wereldcongres te Augsburg (1985)



70a Universala  
Kongreso de  
**Esperanto**

Augsburg-3.-10.8.1985  
2000 jara urbo

© JOMO

Het plaatselijk congrescomité heeft een stel van 9 zelfklevers laten ontwerpen, met telkens een verschillend onderwerp van de stad Augsburg. Prijs per blad van 9: 25 fr. + 10 fr. verzendingskosten. Geen verzendingskosten vanaf 4 bladen. Betaling: zoals hiervoor vermeld voor het woordenboek.

Cursusnieuws

De juiste gegevens van de jaarlijkse Esperanto-cursus voor beginners te Brugge liggen nog niet vast; wellicht op vrijdagavond vanaf half oktober. Bevestiging in de volgende Novaĵletero.

Er wordt opnieuw een snelcursus gegeven op 20 en 21 oktober a.s. te Leuven. Inschrijving door overschrijving van 500 fr. op rekening nr. 734-3331944-03 van Esperanto 2000, Leuven. Inlichtingen: Marc vanden Bempt, Duisburgsestraat 12, 3030 Leuven, tel. 016-20.14.53.

Richard Witteryck (Novaĵletero nr. 9 - p. 3)

Uit het overlijdensregister van de voormalige gemeente Assebroek blijkt dat Richard Witteryck aldaar overleden is op 12 juli 1916, "in de ouderdom van 77 jaar en 11 maanden".

Markola Kongreso

Je la fino de la unua aliĝperiodo estis 41 aliĝintoj. La nomoj troviĝas sur paĝo 4. Por la belgoj tiu ĉi Novaĵletero validas kiel konfirmilo. Eksterlandanoj kaj kunorganizantoj baldaŭ ricevos apartan leteron.

Insigno por la Markolaj Kongresoj

Dum la pasintaj monatoj alvenis kelkaj proponoj por kongresa insigno. Jen elekto en malgrandigita formato. Kiel vi opinias ?

→ S. SLABE

↓ A. ROYSSCHAERT

Aliĝintoj al la 19a Markola Kongreso en Brugge (ĝis 1984.08.31)

1. Wilfred Carrick, 90A Carlyle Str., Brighton BN2 2XW
2. Reg Fidler, 2 Barn Close, Hailsham, East Sussex BN27 1TL
3. Phillis Strapps, 13 Quilter Road, Felextowe IP11 7JJ
4. Frances Randall, 5 Wiltie Gdns, Folkestone, Kent CT19 5AX
5. Frank Maitland, 74 Saxon Rd., Hastings TN35 5HH
6. Pat Maitland, id.
7. Joan Dawson, 79 Bishop Ken Road, Harrow Weald, Harrow, Middlesex HA3 7HP
- Y 8. Marie-Jeanne Liné, 34 rue de Beaurepaire, 62200 Boulogne sur Mer
- Y 9. Olive Blythe, 11 Herne Road, Surbiton, Surrey KT6 5BX
- Y 10. Albert Marmenout, Helmweg 7, 8300 Knokke Heist
- Y 11. Dina Marmenout, id.
- Y 12. Roland Rotsaert, Visspaanstraat 97, 8000 Brugge
- YM 13. Roger Iserentant, Sint-Pieterskerklaan 59, 8000 Brugge
- Y 14. César Vanbiervliet, Oudenaardsesteenweg 158, 8500 Kortrijk
15. Leo Mc Donald, 26 Horace Road, Ilford IG6 2BG
16. Jean Mc Donald, id.
17. Anne Allen, Three Gables, King's Saltern Road, Lyminster, Hants 504 9QH
18. Enid Adus, 2 North Street, Headcorn, Kent
- Y 19. Jean Pierre Vandendaele, V. de Saedeleerpad 3, 8380 Lissewege (Brugge)
- Y 20. Lieve Vermeulen, Dudzeelse Steenweg 674, 8380 Dudzele (Brugge)
- Y 21. S-ino Charles Poupeye, Filips de Goedelaan 18, 8000 Brugge
- Y 22. Yvonne Poupeye, Gouden Boomstraat 68, 8000 Brugge
- Y 23. Julien Christiaens, id.
24. Hilary Gilmore, 12 Terminus Road, Brighton BN1 3PD
- Y 25. Mady Willems, Veldm. Fochstr. 55, 8000 Brugge
- Y 26. Cécile Leuntjes-Willems, Eksterlaar 74, 2100 Deurne
27. Frank J. Rogers, 46 New Road, Ilford, Essex
28. Johanna Lang, Hch. Tessenow-weg 54, D-6000 Frankfurt-Main 90
- Y 29. De Baets-Huyghe Marguerite, Potterierei 1, 8000 Brugge
30. Grace I. Birkett, 27 Kendal Green, Felixstowe, Suffolk, IP11 9SF
- Y 31. André Ruysschaert, Ganzestraat 89, 8000 Brugge
- Y 32. Mollie Buckle, 53 South Street, Barming, Maidstone, Kent ME16 9EX
33. Lawrence Mee, van Heusdestraat 88, NL-3023 RX Rotterdam
34. Audrey C.E. Childs-Mee, id.
35. Beatrice Clarke, Flat One, 9 Seafield Road, Hove, BN3 2TN
36. Julien Ducrocq, 199 rue des Quatre Coins, 62100 Calais
37. Ducrocq-Ringot Helena, id.
- Y 38. E. Mallett, 19 Mountgrove, Edgware, Middx HA8 9SY
- Y 39. Arpad Lödor, Peter Benoitlaan 117, 9219 Gentbrugge
- Y 40. Katja Lödor, id.
- Y 41. Monique Caestecker, Kerkstraat 66, 9940 Sleidinge

Y: ne mendis loĝadon

B: ne partoprenos aŭtobusveturadon

M: ne mendis muzeobiletan

Bonvolu komuniki ŝanĝojn kaj erarojn antaŭ novjaro !

o o o o o

Pro spacomanko pola kaj brita kongresraportoj de Jean Pierre Vandendaele aperos en venonta numero.